

Massachusetts Department of Correction

ADMINISTRACION DE DELINCUENTE SEXUAL

103 DOC 446

Contenido

	Página
446.01	Definiciones 2
446.02	Política General 4
446.03	Identificación de Delincuentes Sexuales 4
446.04	Clasificación y Acceso a Programa 5
446.05	Orientación y Renuncia 6
446.06	Programa de Tratamiento 7
446.07	Evaluaciones del Programa 9
446.08	Récords de Tratamiento 11
446.09	Supervisión de Preso/Seguimiento 12
Adjunto I:	Acuerdo de Tratamiento y Renuncia 13
Adjunto II:	Programa de Tratamiento de Delincuente Sexual Lista de Asistencia 14
Adjunto III:	Programa de Tratamiento de Delincuente Sexual Sumario Mensual del Informe de Programa 15

MASSACHUSETTS DEPARTMENT OF CORRECTION	DIVISION: SERVICIOS DE PROGRAMAS
TITULO: ADMINISTRACION DE DELINCUENTE SEXUAL	NUMERO: 103 DOC 446

PROPOSITO: El propósito de esta política es para establecer política del departamento de corrección para el tratamiento y movimiento de delincuentes sexuales desde sentencia a ser soltados.

REFERENCIAS: M.G.L., Capítulo 124, sección 1 (a), (b), (c), (e), (f), (g), (k) y (l), Capítulo 127, secciones 48 y 49, Capítulo 22C, sección 37, y Capítulo 6, sección 178 y Capítulo 123A, y Estándar 1990, c. 150, §§ 104 y 304.

APLICABILIDAD: Personal/Presos (excepto presos sentenciados o temporalmente confinados al Centro de Tratamiento bajo G.L. c. 123 A) .

ACCESO PUBLICO: Sí

UBICACION: Archivo Central de Políticas del DOC/Archivo Institucional de Políticas, Biblioteca de Presos.

PERSONAL RESPONSABLE POR LA IMPLEMENTACION Y SUPERVISION DE LA POLITICA: Diputado del Comisionado, Director de Servicios de Programas, Superintendentes.

FECHA PROMULGACION: 9/2/03

FECHA EFECTIVA: 10/2/03

CANCELACION: Esta política cancela todas las políticas departamentales o institucionales previas, declaraciones de políticas, boletines, y reglas y procedimientos con respecto a administración de delincente sexual que son inconsistentes con esta política.

CLAUSULA DE SEPARACION: Si cualquier parte de esta política es, por cualquier razón juzgada en exceso de la autoridad del Comisionado, tal decisión no afectará ninguna otra parte de esta política.

446.01 Definiciones

Contratista - El vendedor que contrata con el Departamento de Corrección para proveer servicios de tratamiento de delincuentes sexuales a los presos.

Director de Servicios de Programas - Un manager de programa que es responsable por asegurar cumplimiento con políticas departamentales de programas, desarrollando procedimientos como se necesitan, supervisando adherencia a tales procedimientos, y vigilando la actuación de personal del programa y de vendedores.

Sistema de Administración de Presos(Inmate Management System, "IMS") - El sistema automatizado del Departamento de Corrección que provee procesamiento, almacenaje y extracción de información relacionada a presos, necesitada por personal del Departamento y otros usuarios autorizados dentro del sistema criminal de justicia.

Coordinador Institucional de Delincuentes Sexuales - El miembro del personal de la institución designado por el Superintendente para ser responsable de aquellas materias asignadas al coordinador institucional de delincuentes sexuales por 103 DOC 446. En la ausencia del coordinador institucional de delincuentes sexuales, un miembro del personal con conocimiento de récords funcionará como el coordinador institucional de delincuentes sexuales.

Delincuente Sexual - Un preso (1)que ha sido convicto de una ofensa sexual definida por M.G.L. c. 6, § 178C; o (2) que ha sido adjudicado como un delincuente joven o como delincuente juvenil por razón de una ofensa sexual como definido por M.G.L. c. 6, § 178C; o (3) que ha sido sentenciado en conformidad con M.G.L. c.123A.

Contratista de Servicios a Delincuentes Sexuales - El vendedor que contrata con el Departamento de Corrección para proveer servicios de tratamiento a delincuentes sexuales en instituciones designadas por el Departamento de Corrección.

Delito Sexual - Los siguientes delitos son definidos como delitos sexuales por G.L. c. 6, § 178C:

Ofensa	Capítulo y Sección
Asalto indecente y agresión a niño/a menor de 14	M.G.L. c. 265, § 13B
Asalto indecente y agresión a persona retardada mentalmente	M.G.L. c. 265, § 13F
Asalto indecente y agresión a persona de 14 o mayor	M.G.L. c. 265, § 13H
Violación	M.G.L. c. 265, § 22
Violación de niño/a menor de 16 con fuerza	M.G.L. c. 265, § 22A
Violación y abuso de niño/a	M.G.L. c. 265, § 23
Asalto con intento para cometer violación	M.G.L. c. 265, § 24
Asalto de niño/a con intento de cometer violación	M.G.L. c. 265, § 24B
Secuestro de un niño/a menor de la edad de 16	M.G.L. c. 265, § 26
Inducir a una persona a prostitución o trato sexual	M.G.L. c. 272, § 2
Drogar personas para trato sexual	M.G.L. c. 272, § 3
Inducir a un menor a prostitución	M.G.L. c. 272, § 4A
Vivir de o compartir ganancias de un/a menor prostituto/a	M.G.L. c. 272, § 4B
Abierta y grosera obscenidad y conducta lascivia (segunda adjudicación y subsiguiente, pero excluyendo una primera o única adjudicación como un delincuente juvenil antes de Agosto 1, 1992)	M.G.L. c. 272, § 16
Matrimonio o trato incestuoso	M.G.L. c. 272, § 17
Diseminar a un menor material dañino para un menor	M.G.L. c. 272, § 28
Posar o exhibir a un niño/a en un estado de desnudez	M.G.L. c. 272, § 29A
Diseminación de material visual de un niño/a en estados de desnudez o conducta sexual	M.G.L. c. 272, § 29B
Posesión de pornografía de niño/a	M.G.L. c. 272, § 29C
Actos antinaturales y lascivos con un niño/a menor de 16	M.G.L. c. 272, § 35A
Violación agravavante	M.G.L. c. 277, § 39
Cualquier atentado de cometer una violación de cualquiera de las antes mencionadas secciones en conformidad con	

sección 6 del capítulo 274 o una violación semejante de las leyes de otro estado, los Estados Unidos o la autoridad militar, territorial o India tribal.

446.02 Política General

El Departamento de Corrección está cometido al tratamiento de aquellos individuos con una presente indicación o historia anterior de involucramiento de cometer ofensas sexuales. La meta última de esta política es de crear un sistema en el cual hay un continuo de servicio.

Mientras participación en el programa de tratamiento de delincuente sexual es voluntaria para todos los presos identificados, los presos que son identificados como delincuentes sexuales en acuerdo a la sección 446.03 deberán ser sujetos a las provisiones de la sección 446.04.

Cada Superintendente deberá designar un coordinador institucional de delincuentes sexuales quién será responsable por la implementación y supervisión del cumplimiento de la institución con esta política. El coordinador de delincuentes sexuales deberá ser miembro de la Unidad de Procesamiento de Récords Criminales (Criminal Records Processing Unit, "CRPU") de acuerdo con la política 103 DOC 417 Procesamiento de Récords Criminales.

446.03 Identificación de Delincuentes Sexuales

1. Al confinamiento inicial de un preso al Departamento de Corrección, el asignado miembro CRPU del personal deberá revisar el archivo criminal del preso para determinar si el preso será o no identificado como un delincuente sexual como definido en la sección 446.01. Aquellos presos no revisados al momento de ser confinados, por cualquier razón incluyendo el recibo tardío de cualquier data de verificación no recibida anteriormente, deberán ser revisados en la audiencia de clasificación que sigue por personal de CRPU en acuerdo con la política 103 DOC 417, Procesamiento de Récords Criminales.
2. Cualquier preso convicto de una ofensa disciplinaria que envuelve conducta sexual deberá ser identificado como un

delincuente sexual si, en la base de tal conducta, el preso es procesado por el fiscal del distrito y convicto de una ofensa sexual.

3. Cualquier preso convicto de una ofensa sexual, pero que fue definido por el Departamento de Corrección de no requerir tratamiento de delincuente sexual basándose en la revisión de caso de delincuente sexual y/o una evaluación de protocolo de delincuente sexual completada antes de la fecha efectiva de esta política, no deberá ser identificado como un delincuente sexual para el propósito de esta política.
4. Cualquier preso convicto de una ofensa otra que un delito sexual, como definido por esta política, que fue definido por el Departamento de requerir tratamiento de delincuente sexual basándose en la revisión de caso de delincuente sexual y/o evaluación de protocolo de delincuente sexual completado antes de la fecha efectiva de esta política, no deberá ser identificado como un delincuente sexual para el propósito de esta política.
5. Cualquier preso que no es identificado como un delincuente sexual bajo los criterios aquí establecidos en la sección 446.03 puede solicitar el participar en el programa de tratamiento de delincuentes sexuales. Cualquier preso que está participando en el programa de tratamiento de delincuente sexual desde la fecha efectiva de esta política, pero que no es identificado como un delincuente sexual bajo los criterios establecidos aquí en la sección 446.03, puede elegir continuar participando en el programa de tratamiento de delincuente sexual.
6. Al completar la revisión del archivo criminal del preso, el miembro del personal CRPU asignado deberá anotar el resultado de la revisión en las Pantallas Identificación Delincuente Sexual, e incluir información de sentencia criminal, requerimientos de notificación, y estatus de tratamiento de delincuente sexual.

446.04 Clasificación y Acceso a Programa

1. Ningún preso que es identificado como delincuente sexual deberá ser clasificado más bajo que nivel cuatro sin haber

completado todos los programas descritos en la sección 446.06.

2. Ningún preso que es sujeto a confinamiento civil en conformidad a las M.G.L. c. 123A deberá ser clasificado más bajo que nivel cuatro en la ausencia de notificación que el Fiscal del Distrito no intenta peticionar por confinamiento civil.
3. De acuerdo con las M.G.L. c. 127, § 49, ningún preso identificado como un delincuente sexual deberá ser elegible para cualquier programa fuera de una facilidad correccional autorizada bajo las M.G.L. c. 127, § 48 o ningún otro pase de trabajo (work release) autorizado por la ley.
4. Ningún preso sujeto a la Declaración de Procedimiento del Programa de Seguridad Pública (Public Safety Security Program Procedural Statement, July 1999) establecido por el Departamento de Corrección de Massachusetts y el Consejo de Libertad Bajo Palabra de Massachusetts deberá ser clasificado más bajo que nivel cuatro sin una determinación en conformidad a aquella citada declaración de procedimiento.
5. Ningún preso identificado como un delincuente sexual deberá ser negado oportunidades de trabajo basándose en la decisión del preso de no participar en el programa de tratamiento descrito por esta política.
6. La secuencia de otra participación en programa para presos identificados como delincuentes sexuales en conformidad a esta política está establecido aquí en 103 DOC 493.04(1-6).

446.05 Orientación y Renuncia

1. Los presos que son identificados como delincuentes sexuales deberán ser programados para orientación dentro de los 30 días de su encarcelación. La orientación deberá ser proveída en cada facilidad del Departamento ofreciendo el programa de tratamiento de delincuente sexual. La orientación deberá delinear todos los componentes del programa de delincuentes sexuales y proveer al preso con toda la información necesaria para hacer una decisión informada con respecto a su participación en este programa. La orientación deberá incluir, como mínimo, una descripción

del propósito del tratamiento específico de delincuente sexual, una descripción de la estructura y expectativas del programa de tratamiento, una descripción de como el progreso a través del tratamiento será medido y una descripción de las reglas y regulaciones del contratista que gobiernan la participación del preso en el programa. La orientación deberá ser documentada en la pantalla Orientación Lista de Chequeo.

2. Presos que están dentro de seis años de la fecha más temprana a ser soltados o de la fecha de elegibilidad para (libertad bajo) palabra, cualquiera que sea la más temprana, y que han acordado participar en el programa de tratamiento de delincuente sexual, deberán leer y firmar el formulario de Acuerdo de Tratamiento y Renuncia (Adjunto I). El preso deberá ser programado para comparecer ante un comité de clasificación por consideración para ser colocado en una facilidad del Departamento que ofrece programa de tratamiento de delincuente sexual.

446.06 Programa de Tratamiento

1. En sitios IMS, personal supervisor del programa deberá asegurar que todos los programas de delincuentes sexuales son entrados en la pantalla Crear Horario Institución. Los presos deberán ser colocados en listas de espera y/o enrolados en el programa por personal de tratamiento a través de la pantalla Programa Enrolamiento. Esta pantalla también deberá ser utilizada para descargar presos de los programas. Además, todas las citas individuales deberán ser programadas en la pantalla Preso Horario.
2. Evaluación de delincuentes sexuales, orientación y tratamiento para delincuentes sexuales deben ser proveído solamente por el contratista.
3. El programa de tratamiento de delincuente sexual deberá consistir de dos segmentos, un Programa de Preparación de Pre-tratamiento y un Programa Núcleo de Tratamiento de Delincuentes Sexuales.
4. El Programa de Preparacion de Pre-tratamiento deberá ser ofrecido en designadas facilidades de nivel cuatro del Departamento. Este segmento inicial del programa de tratamiento deberá enfocarse en el vocabulario básico y

conceptos relacionados al tratamiento específico de delincuentes sexuales. Este segmento puede incluir actividades de aprendizaje guiado por sí mismo, talleres de psico-educación, y consejería de grupo. El Programa de Preparación de Pre-Tratamiento debe ser completado antes de que el preso avance al Programa Núcleo de Tratamiento de Delincuente Sexual.

5. Una comprehensiva evaluación deberá ser completada en cada preso que ha completado el Programa de Preparación de Pre-Tratamiento y antes de entrar al Programa Núcleo de Tratamiento de Delincuente Sexual. La evaluación comprehensiva deberá ser usada para determinar las mayores áreas de foco clínico que formarán las bases para el plan de tratamiento y metas del preso. La evaluación comprehensiva deberá incluir, como mínimo, una profunda historia psico-social, historia sexual, historia de delincuencia sexual, una medida de negación y motivación para tratamiento, evaluación para psicopatía, historia de abuso de sustancia, funcionamiento cognoscitivo test de personalidad y evaluación falométrica.
6. El Programa Núcleo de Tratamiento de Delincuente Sexual deberá ser ofrecido en el Centro de Tratamiento de Massachusetts para presos varones y en MCI Framingham para presas mujeres. El Programa Núcleo de Tratamiento de Delincuente Sexual es un programa comprehensivo e intensivo operando como una comunidad terapéutica en el Centro de Tratamiento de Massachusetts. Un programa comparable deberá ser ofrecido en MCI- Framingham. El programa deberá utilizar grupo primario de terapia, clases psico-educacionales, terapia de conducta, y grupo de terapia de especialidad. Aproximaciones de tratamiento basado en el conocimiento, estrategias de prevención de recaída y planificación de reintegración en consideración de las mayores áreas de foco clínico deberá ser la base del desarrollo de planes y metas de tratamiento.
7. El contratista deberá estar comprometido al concepto de un continuo de cuidado y servicios de apoyo para el delincuente sexual para preparar al individuo para suficiencia de sí mismo. El contratista deberá activamente solicitar la participación otros programas de tratamiento basados en la comunidad a través de la transición del delincuente sexual y la fase de descargo. En sitios IMS,

todos los referimientos de pos-soltar y colocaciones deberán ser documentados en la pantalla de Cuidado Posterior/ Plan de Ser Soltado.

446.07 Evaluaciones del Programa

1. Personal del contratista será requerido de mantener Listas de Asistencia de Tratamiento de Delincuente Sexual (Adjunto II) para toda programación de delincuente sexual conducida. Listas completadas de asistencia deberán ser enviadas al coordinador institucional de delincuente sexual semanalmente. Estas listas de asistencia serán utilizadas para supervisar la participación de presos, preparar reportes de sumarios mensuales del programa de tratamiento de delincuentes sexuales, y para otorgar tiempo bueno ganado. En sitios IMS, solamente la sección de firmar-en de las listas de asistencia deberá ser completada y utilizada por personal de tratamiento para completar la pantalla de Asistencia siguiente a cada sesión. Mensualmente, el personal de tratamiento deberá completar la Pantalla de Evaluación de Desempeño. Personal supervisor del programa de servicios de tratamiento de delincuente sexual deberá subsecuentemente completar la Pantalla Aprobación Crédito para el mes anterior alrededor del seis de cada mes.
2. Superintendentes de MCI-Norfolk, NCCI-Gardner, y MCI-Framingham que operan un programa de tratamiento de delincuente sexual deberán asegurarse que un sumario mensual de programa de tratamiento de delincuente sexual (Adjunto III), reportando el número total de sesiones de grupos operando durante el curso del mes, es completado. Este reporte deberá ser presentado al Director de Servicios de Programas por el 15 de cada mes siguiente al período del reporte.
3. El contratista deberá desarrollar y mantener formularios, a ser aprobados por el Director de Servicios de Programas, que claramente identifican la participación y progreso de un preso a través de todo el programa de tratamiento de delincuente sexual, sus logros de metas y su estatus en el programa (para propósitos Departamentales y de [libertad bajo] Palabra).
 - a. Un formulario detallando las metas de un preso deberá ser completado por personal contratista de tratamiento

de delincuente sexual para todo los participantes. Este formulario deberá ser un documento continuo para ser revisado por personal contratista a un mínimo de una vez por mes y ser puesto al día como necesario, Una copia de este formulario deberá ser mantenido en el archivo de tratamiento del preso, y deberá estar disponible para ser revisado por personal del Departamento de Corrección, como sea necesario.

- b. Un formulario detallando el estatus de preso en el programa de tratamiento de delincuente sexual deberá ser completado por personal contratista de tratamiento de delincuente sexual al ser requerido por personal de la institución para uso en la revisión de clasificación del preso. Personal de Clasificación utilizará tales formularios para supervisar el progreso del preso en tratamiento y para consideración en decisiones de clasificación relacionadas. Para asegurar tiempo adecuado para completar estos formularios, personal de clasificación deberá proveer al personal contratista de tratamiento de delincuente sexual con noticia avanzada de las fechas de revisión de clasificación.
4. En preparación para la revisión de un preso por el Consejo de Libertad Bajo Palabra el personal contratista de tratamiento de delincuente sexual preparará un formulario detallando el estatus del preso en programa de tratamiento de delincuente sexual, en cualquier etapa del tratamiento. Tales reportes deberán ser presentados al oficial de palabra institucional un mes antes de la fecha de audiencia de palabra del preso. Las fechas próximas de estas audiencias deberán ser proveídas al contratista de tratamiento de delincuente sexual con suficiente anterioridad para permitir por tiempo adecuado para que el reporte de Estatus de Palabra sea preparado.
5. Auditorías del Programa deberán ser conducidas anualmente por la División de Servicios de Programas en cada uno de los sitios donde se provee tratamiento de delincuente sexual. Estas auditorías deberán revisar áreas que son la sola responsabilidad del contratista de tratamiento de delincuente sexual tal como proveer elementos de servicio, récords de los casos y récords administrativos. La herramienta de auditoría deberá ser acordada mutuamente por

ambos el Departamento y el contratista de tratamiento de delincuente sexual.

446.08 Réconds de Tratamiento

1. Un archivo de tratamiento deberá ser iniciado por el contratista de tratamiento de delincuente sexual en facilidades de nivel cuatro al comienzo de la participación del preso, y deberá ser mantenida en la institución donde el preso está alojado mientras participa en este programa. Este archivo deberá ser puesto al día tanto como sea necesario al moverse el preso a través del tratamiento, de este modo asegurando que la información es transmitida entre terapeutas, y que la cualidad de tratamiento es mantenida. El contratista de tratamiento de delincuente sexual deberá mantener un archivo del tratamiento de cada preso. El archivo de tratamiento deberá ser la propiedad del Departamento de Corrección, y consistirá de todos los documentos, réconds, datos, etc., generados como resultado de la participación de un preso en tratamiento. Cuando un preso participante en tratamiento es transferido a una facilidad con programa de tratamiento de delincuente sexual, el archivo de tratamiento deberá también ser transferido a la facilidad que recibe. Si el preso es transferido a una facilidad sin un programa de tratamiento de delincuente sexual, su archivo deberá ser enviado al Centro de Tratamiento de Massachusetts para ser archivado centralmente.
2. Al momento de soltar a un preso a la comunidad bajo supervisión de probación y/o palabra, y de la iniciación de tratamiento a través de un proveedor basado-en-la-comunidad, y con la ejecución por el preso de un formulario de autorización (Adjunto IV), la información pertinente deberá ser copiada del archivo por el terapeuta de tratamiento y pasada al terapeuta basado-en-la-comunidad. El archivo original de tratamiento será enviado al Centro de Tratamiento de Massachusetts donde será mantenido.
3. Diseminación de estos réconds deberá ser de acuerdo con 103 CMR 157, *Regulaciones que Gobiernan el Acceso a/y Diseminación de Información Evaluativa*, y 103 CMR 153, *C.O.R.I.*
4. Para asegurar que los réconds son mantenidos en

consistencia con esta política, auditoría de récords deberá ser conducida trimestralmente en todas las instituciones que proveen programación de delincuente sexual. La auditoría deberá ser conducida por el coordinador institucional de delincuente sexual y/o el designado del Superintendente. La auditoría de récords deberá incluir una revisión para asegurar que:

- a. se mantiene un récord de caso para cada preso participando en el programa de tratamiento;
- b. se mantiene al día, como apropiado, el formulario de sumario de metas de tratamiento;

La auditoría de récords de casos deberá ser documentada y una copia de todos los resultados presentada trimestralmente al Director de Servicios de Programas.

446.09 Supervisión de Preso/Seguimiento

1. Todos los presos identificados como delincuentes sexuales como delineado en la sección 446.02 deberán ser supervisados a través de su encarcelación en el Departamento de Corrección desde el momento de identificación hasta el momento de ser soltados.
2. Supervisión/ seguimiento de presos identificados deberá ser completado por el coordinador institucional de delincuente sexual para supervisar y coordinar el programa de delincuente sexual dentro de aquella institución. Tal seguimiento deberá ser completado mensualmente por medio de poner al día el campo Información Tratamiento de Delincuente Sexual en la pantalla IMS Identificación de Delincuente Sexual. En sitios parcialmente IMS, este campo deberá ser completado por el coordinador de delincuente sexual. En sitios completamente IMS, este campo deberá ser completado por personal de tratamiento de delincuente sexual.

NOTA: El Departamento de Corrección no es responsable por ningún error en la traducción de este documento. Para propósitos legales solamente la versión promulgada en Inglés es válida.

DOC446SPAN07

COMMONWEALTH de MASSACHUSETTS
DEPARTAMENTO DE CORRECCION

ACUERDO DE TRATAMIENTO Y RENUNCIA

Yo, _____ (nombre y número de sentenciado), entiendo que yo he sido identificado por el Departamento de Corrección como un delincuente sexual, y que yo he sido referido para tratamiento vía del Programa de Tratamiento de Delincuente Sexual ("SOTP"). Yo acuerdo participar en tal programación designada por el Departamento de Corrección. Al hacerlo así, yo entiendo y acuerdo a las siguientes estipulaciones:

1. Yo atenderé y participaré en todos los aspectos del SOTP;
2. Yo entiendo, que para participar en tratamiento, yo debo admitir la comisión de mi crimen.
3. Yo entiendo que yo no progresaré más allá del nivel de facilidad cuatro dentro del DOC a no ser que yo participe en el SOTP y he sido aclarado de procedimientos SDP de sentencia civil bajo G.L. c. 123A.
4. Yo doy permiso al Departamento de Corrección para compartir información pertinente concerniente a mi pasado y récord criminal con el designado terapeuta de delincuente sexual en la extensión requerida para efectuar mi tratamiento. Esto incluye, pero no está limitado a, información generada relativa a una investigación, conversaciones telefónicas grabadas consistente con 103 DOC 482.10, y el compartir información médica/salud mental, donde apropiado, entre el proveedor contratista de servicios de salud del Departamento y el proveedor contratista de tratamiento de delincuente sexual.
5. Yo doy permiso a mi designado terapeuta de delincuente sexual permiso para compartir información concerniente a mi progreso en tratamiento y otra información evaluativa pertinente con el Departamento de Corrección, Probación, Palabra, el Fiscal General, el Consejo del Registro de Delincuente Sexual, y cualquier otras agencias de cumplimiento de la ley, para que estas agencias puedan evaluar mi apropiabilidad relativa a tales asuntos como clasificación, nivel de alojamiento, seguridad más baja, ser soltado, potencial confinamiento civil, supervisión pos-soltar, y registrarse como delincuente sexual.
6. Yo entiendo que tratamiento de delincuente sexual es un compromiso por vida, y yo acuerdo continuar participación en tal tratamiento al ser soltado en la comunidad.
7. Yo por lo tanto consiento a estas condiciones y renuncio a cualesquier quejas en este aspecto o en conexión con mi participación en este programa en contra del Commonwealth de Massachusetts, Oficina Ejecutiva de Seguridad Pública, Departamento de Corrección y sus oficiales, empleados y agentes.

Nombre Preso y Número de Sentenciado _____ Fecha _____

Nombre Empleado y Título _____ Fecha _____

Preso (nombre y número sentencia) _____ fue orientado a las condiciones del programa de arriba, pero rehusó firmar este acuerdo.

Empleado _____ Fecha _____

original - archivo de seis partes, parte III
copia - preso

**DOC PROGRAMA DE TRATAMIENTO DE DELINCUENTE SEXUAL
SUMARIO MENSUAL DEL INFORME DE PROGRAMA**

INSTITUCION

MES

	# DE SESIONES
NUMERO SECCIONES GRUPO DE ORIENTACION	
NUMERO SECCIONES PROGRAMA PREPARACION DE PRE TRATAMIENTO	
NUMERO SESIONES TRATAMIENTO NÚCLEO DE DELINCUENTE SEXUAL	
NUMERO TOTAL DE SESIONES POR EL MES	

COORDINADOR INSTITUCIONAL DELINCUENTE SEXUAL

DOC 446 SPAN07